
Vaporetto®
GO




Polti®
INNOVATIVE BY NATURE.



C
B
A
E
D
F
F
G
O
n
H
I
17
m
16
L
1B
1A
1C
1D
1E
1
1F
1D
2A
2
4
3
3A
3A
12
10
7
8
6
9
14
15
5
11
13
FIG. 1
FIG. 2
FIG. 3
FIG. 4
FIG.5
FIG.6
FIG. 7
FIG.14
FIG. 8
FIG. 9
FIG.10
FIG.11
FIG.12
FIG.13

PRECAUTIONS D’EMPLOI

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- Lire attentivement le mode d’emploi avant d’utiliser l’appareil.
- Toute utilisation non conforme aux présentes recommandations annulera la garantie.
- En cas de perte de ce manuel d’instructions, il est possible de le consulter et/ou de le télécharger en se connectant au site www.polti.com
- Déballer le produit et vérifier l’intégrité du produit et de tous les accessoires indiqués dans la légende. En cas de doute, ne pas utiliser le produit et contacter un SAV agréé.
- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique.
- L’appareil n’est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui ne possèdent pas l’expérience ou les connaissances nécessaires, à moins qu’elles aient bénéficié, grâce à l’aide d’une personne chargée de leur sécurité, d’une surveillance ou d’instructions sur l’utilisation de l’appareil.
- Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l’appareil.
- En cas de chute accidentelle de l’appareil, le faire vérifier par un service après-vente agréé car un mauvais fonctionnement interne pourrait en limiter la sécurité.
- Les jets à haute pression peuvent être dangereux s’ils sont utilisés de manière impropre. Le jet ne doit pas être dirigé vers des personnes, des appareils électriques sous tension ou vers l’appareil.
- Conserver tous les composants de l’emballage hors de la portée des enfants : ce ne sont pas des jouets. Conserver le sachet en plastique hors de la portée des enfants : risque d’étouffement.

	**ATTENTION : température élevée. Danger de brûlure ! Si indiqué, ne pas toucher les parties sur le produit.**
	**ATTENTION : Danger de brûlure !**

INFORMATIONS SUR LA SECURITE :

Risque de décharges électriques et/ou court-circuit :

- L'installation électrique à laquelle l'appareil est branché doit être réalisée conformément aux lois en vigueur.
- Avant de brancher l'appareil, s'assurer que la tension du réseau correspond à la valeur indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil, et que la prise d'alimentation est munie d'une mise à la terre.
- Toujours éteindre l'appareil en appuyant sur l'interrupteur prévu à cet effet avant de le débrancher du réseau.
- Si l'appareil reste inutilisé, débrancher la fiche d'alimentation du réseau. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au réseau électrique.
- Avant d'effectuer tout type d'entretien, vérifier que l'appareil est éteint et que le câble d'alimentation est débranché du réseau.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant le câble d'alimentation mais retirer la fiche de la prise pour éviter de l'endommager.
- Veiller à ce que le câble d'alimentation ne subisse pas de torsions, d'écrasements ou d'étirements, et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces coupantes ou chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation ou des parties importantes de l'appareil sont endommagés. Contacter un SAV agréé.
- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne pas utiliser de rallonges électriques non autorisées par le fabricant car elles pourraient provoquer des dommages et incendies.
- Ne jamais toucher l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés quand la fiche est branchée.
- Ne pas utiliser l'appareil pieds nus.
- Ne pas utiliser l'appareil à côté d'un lavabo, d'une baignoire, d'une douche ou d'un récipient plein d'eau.
- Ne jamais plonger l'appareil, le câble ou les fiches dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne pas diriger le jet de vapeur sur des appareils électriques et/ou électroniques sous tension ou sur l'appareil.

INFORMATIONS SUR LA SECURITE :

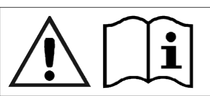
Risque de blessures et/ou de brûlures pendant le fonctionnement de l'appareil :

- Il est interdit d'utiliser l'appareil dans des lieux présentant un risque d'explosion.
- Ne pas utiliser le produit en présence de substances toxiques.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, éteindre l'appareil, ne jamais tenter de le démonter mais contacter un service après-vente agréé.
- Cet appareil est doté de dispositifs de sécurité dont le remplacement nécessite l'intervention d'un technicien autorisé.
- Avant de nettoyer ou de ranger l'appareil, s'assurer qu'il est froid.
- Ne jamais diriger le jet de vapeur vers des personnes, animaux ou déchets.
- Ne jamais approcher les mains du jet de vapeur.
- Durant le remplissage d'eau, éteindre la machine et débrancher la prise d'alimentation.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il présente des dommages visibles ou des pertes.
- Avant de remplir l'appareil encore chaud, laisser refroidir la chaudière pendant quelques minutes.
- Si l'on remplit la chaudière alors qu'elle est encore chaude, éloigner le visage car des gouttes d'eau peuvent s'évaporer au contact de la chaudière encore chaude et générer des éclaboussures de vapeur. Ne pas remplir la chaudière à chaud ; il est recommandé de procéder avec des petites quantités d'eau afin d'éviter l'évaporation instantanée de l'eau et le risque de brûlures.
- Ne jamais vider l'appareil quand l'eau à l'intérieur de la chaudière est encore chaude.
- Ne pas essayer de dévisser le bouchon lorsque l'appareil est en marche.
- Contrôler périodiquement l'état du bouchon de sécurité et de son joint d'étanchéité ; si nécessaire, les remplacer par des pièces de rechange originales.
- S'assurer que le bouchon de sécurité est bien vissé, pour éviter toute fuite de vapeur.
- Ne pas forcer l'ouverture du bouchon lorsque la pression dans la chaudière est minimale.
- Ne laissez sous aucun prétexte le bidon de remplissage ou l'entonnoir dans l'orifice de la chaudière avec l'appareil branché sur l'alimentation électrique afin d'éviter tout risque de brûlure.

AVERTISSEMENTS DE SECURITE:

utilisation de l'appareil :

- Cet appareil a été conçu pour fonctionner avec l'eau du robinet.
  Ne pas utiliser de l'eau distillée, de l'eau de condensation des sécheuses, de l'eau parfumée, de l'eau de pluie, de l'eau des batteries, de l'eau des systèmes de climatisation ou analogues. Ne pas utiliser de produits chimiques ou détergents.
- Toujours conserver l'appareil à l'abri des agents atmosphériques.
- Ne pas placer l'appareil à proximité de fourneaux allumés, étuves électriques ou autre source de chaleur.
- Ne pas exposer l'appareil à des températures ambiantes inférieures à 0 °C et supérieures à 40 °C.
- Appuyer sur les touches uniquement avec le doigt, sans forcer ni utiliser des objets pointus comme les stylos.
- Ne pas enrouler le câble d'alimentation autour de l'appareil et surtout pas lorsque l'appareil est chaud.
- Pour ne pas compromettre la sécurité de l'appareil en cas de réparation ou de remplacement d'accessoires, utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine.
- Laisser refroidir l'appareil avant de procéder à son nettoyage.
- Avant de ranger l'appareil, s'assurer qu'il est complètement froid.
- Toujours poser l'appareil sur des surfaces stables.
- Ne pas poser l'appareil chaud sur des surfaces sensibles à la chaleur.



Lire attentivement le mode d'emploi suivant avant d'utiliser l'appareil.

Cher Client,

*Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit et par là d'avoir contribué à préserver le bien le plus précieux qui nous entoure : **LA NATURE !** En effet, VAPORETTO résout tous les problèmes de propreté et d'hygiène, sans l'utilisation de détergents toxiques et nocifs pour l'environnement : l'eau est transformée en vapeur avec une pression puissante et constante. En exploitant cette énergie, VAPORETTO nettoie à fond et de manière écologique.*
En concevant l'appareil, notre équipe d'ingénieurs l'a doté d'outils spécifiques aptes à rendre votre travail plus efficace et plus sûr :

- *Le **Bouchon de Sécurité** empêche l'ouverture accidentelle de l'appareil tant qu'il y a de la pression à l'intérieur de la chaudière.*
- *Tous les composants et accessoires sont fabriqués avec des matériaux de haute qualité résistant aux températures.*

*Les produits Polti sont soumis à des tests rigoureux. Vaporetto a également passé avec succès le **Splash Proof Test**, car il a été spécifiquement conçu pour résister aux éclaboussures.*

VAPORETTO est construit conformément aux normes internationales IEC, et est donc équipé d'une vanne, d'un thermostat de sécurité et d'un autre thermostat de protection contre le fonctionnement sans eau.

Nous vous souhaitons bon travail !

LEGENDE

GENERATEUR
A) Bouchon de sécurité
B) Poignée de transport
C) Interrupteur ON/OFF
D) Voyant de fonctionnement
E) Voyant pression
F) Œillets pour bandoulière
G) Bouton de réglage débit vapeur
H) Prise monobloc
I) Volet pour prise monobloc
L) Roulettes pivotantes
M) Base porte-accessoires
N) Câble d'alimentation
O) Levier de décrochage base

ACCESSOIRES
1) Gaine
1A) Levier de commande jet de vapeur
1B) Touche de sécurité
1C) Pistolet à vapeur
1D) Touche de blocage
1E) Fiche monobloc
1F) Touches de décrochage
2) Tubes rallonges
2A) Enrouleur de cordon
3) Brosse sols
3A) Crochets à levier
4) Raccord accessoires
5) Raclette lave-vitres
6) Petite brosse ronde avec soies en laiton
7) Petite brosse ronde avec soies en nylon
8) Accessoire 120 °
9) Grande brosse ronde avec soies en nylon
10) Accessoire pour joints
11) Spatule
12) Entonnoir
13) Carafe
14) Coiffe en éponge
15) Chiffon pour brosse
16) Bandoulière pour le transport
17) Joints de rechange

CE Cet appareil est conforme a la directive 2004/108/CE (CEM) et a la directive 2006/95/CE (basse tension)

POLTI se réserve le droit de procéder à toutes modifications techniques qui s'avéreraient nécessaires sans aucun préavis.

UTILISATION CORRECTE DU PRODUIT

Cet appareil est destiné à un usage domestique et sert comme générateur de vapeur, conformément aux descriptions et instructions fournies dans ce manuel. Lire attentivement et conserver ces instructions car elles pourraient être utiles à l'avenir.
Polti S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'accident dû à une utilisation de l'appareil non conforme aux présentes recommandations

ATTENTION

INFORMATIONS AUX UTILISATEURS
Directive 2002/96/CE (Déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE)
Ce produit est conforme à la Directive EU 2002/96/CE.



Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que le produit doit être éliminé à part lorsqu'il n'est plus utilisable, et non pas avec les ordures ménagères.
Par conséquent, l'utilisateur a la responsabilité de porter l'appareil hors d'usage à un centre de tri des déchets électroniques et électrotechniques, ou de le rendre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent.
Le tri approprié des déchets permet d'acheminer l'appareil vers le recyclage, le traitement et l'élimination de façon écologiquement compatible. Il contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, tout en favorisant le recyclage des matériaux dont est constitué le produit.
L'élimination non conforme du produit par le propriétaire entraîne l'application des sanctions administratives prévues par la législation en vigueur.

IMPORTANT

Tous les appareils sont testés rigoureusement en fin de chaîne de production. C'est pourquoi votre Vaporetto peut encore contenir de l'eau résiduelle dans la chaudière.

PREPARATION

1. Dévisser le bouchon de sécurité (**A**) (fig. 1) et remplir la chaudière avec 0,75 l d'eau, en utilisant la carafe (**13**) et l'entonnoir (**12**) (fig. 2).

   ATTENTION: Ne pas remplir la chaudière à chaud ; il est recommandé de procéder avec des petites quantités d'eau afin d'éviter l'évaporation instantanée de l'eau et le risque de brûlures.

   Cet appareil a été conçu pour fonctionner avec l'eau du robinet.
   Celle-ci contient toutefois du calcaire qui peut former des incrustations avec le temps ; il est donc conseillé d'utiliser un mélange composé de 50 % d'eau du robinet et de 50 % d'eau déminéralisée ou ayant subi un traitement d'adoucissement.
   <u>Ne pas utiliser de l'eau distillée, de l'eau de condensation des sécheuses, de l'eau parfumée, de l'eau de pluie, de l'eau des batteries, de l'eau des systèmes de climatisation ou analogues. Ne pas utiliser de produits chimiques ou détergents.</u>
2. Revisser à fond le bouchon.
   S'assurer que le bouchon de sécurité (A) est bien serré. Si ce n'est pas le cas, il pourrait y avoir des fuites de vapeur. Dans ce cas, éteindre l'appareil, débrancher le cordon d'alimentation et attendre que l'appareil refroidisse avant de revisser le bouchon.
3. Ouvrir le volet (**I**) de la prise monobloc (**H**) ; insérer la fiche monobloc (**1E**) jusqu'à entendre un déclic (fig. 3). Vérifier qu'elle est bien insérée avant de continuer. Pour libérer la gaine, appuyer sur les touches de décrochage (**1F**) et enlever simultanément la fiche monobloc (**1E**) (fig. 4).
4. Brancher la fiche du câble d'alimentation (**N**) dans une prise de courant équipée d'une connexion de mise à la terre.

NOTE: Lorsque vous remplissez votre centrale pressing Vaporetto, veillez à ne pas mettre trop d'eau afin qu'elle ne déborde pas et ne mouille votre table.

ATTENTION: Ne laissez sous aucun prétexte le bidon de remplissage ou son entonnoir dans l'orifice de la chaudière avec Vaporetto branché sur l'alimentation électrique afin d'éviter tout risque de brûlure.

UTILISATION

1a. Appuyer sur l'interrupteur ON/OFF (**C**) (fig. 5). Le voyant de fonctionnement (**D**) et le voyant pression (**E**) s'allumeront.
2a. Attendre que le voyant pression (**E**) s'éteigne (5 minutes environ). Vaporetto est prêt à être utilisé.
3a. Le pistolet à vapeur (**1C**) est équipé d'une touche de sécurité (**1B**) qui empêche l'activation accidentelle du jet de vapeur par des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas le fonctionnement de l'appareil. Pour empêcher la distribution accidentelle de vapeur, appuyer sur

FRANÇAIS

la touche (**1B**). Pour recommencer à injecter de la vapeur, appuyer sur la touche (**1B**) dans le sens inverse et agir sur le levier de commande jet de vapeur (**1A**) (fig. 6).
A la première utilisation, il se peut que quelques gouttelettes d'eau s'écoulent, en raison de la stabilisation thermique imparfaite à l'intérieur de la gaine. Nous conseillons par conséquent de diriger le premier jet de vapeur sur un chiffon jusqu'à d'obtenir une pulvérisation uniforme.

N.B. : le voyant pression (**E**) s'allume et s'éteint durant l'utilisation. Cela indique que la résistance électrique se met en marche pour maintenir une pression constante ; il s'agit donc d'un phénomène normal.

ATTENTION : si l'on appuie sur le levier de commande jet de vapeur (**1A**) alors que l'appareil est encore sous pression, même s'il est éteint et débranché, de la vapeur peut s'échapper de la gaine. Par conséquent, lorsque l'on éteint l'appareil avant de le ranger, appuyer sur le levier (**1A**) jusqu'à ce que la vapeur cesse de sortir.

REGLAGE DE LA VAPEUR

Vaporetto permet d'optimiser le jet de vapeur lorsque l'on agit sur la poignée de réglage (**G**) (fig. 5).
Pour obtenir un débit plus important, tournez la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
En tournant la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre, le débit diminue.
Voici quelques conseils pour effectuer le réglage :
- **Vapeur forte** : pour enlever les incrustations, les taches, la graisse et pour désinfecter ;
- **Vapeur normale** : pour moquette, tapis, vitres, sols ;
- **Vapeur délicate** : pour vaporiser les plantes, nettoyer les tissus délicats, les tapisseries, les canapés, etc.

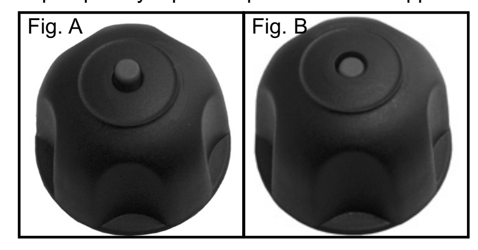
BRANCHEMENT DES ACCESSOIRES

- Pour raccorder à la poignée les tubes rallonges (**2**), la brosse (**3**) et l'adaptateur (**4**), il suffit de les unir jusqu'à ce que la touche de blocage accessoires s'enclenche (**1D**) (fig. 7).
- Pour décrocher l'accessoire, maintenir enfoncée la touche (**1D**) et séparer les composants (fig. 7).
- Avant d'utiliser les accessoires, vérifier leur solidité.

ATTENTION : pour brancher les accessoires (**5-6-7-8-9-10-11**), accrocher d'abord l'adaptateur (**4**).
Une fois la réduction accrochée, raccorder l'accessoire choisi en alignant les flèches présentes sur l'accessoire (fig. 11), puis tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (fig. 12).

BOUCHON DE SECURITE / MANQUE D'EAU

Cet appareil est muni d'un bouchon de sécurité qui empêche l'ouverture accidentelle de la chaudière tant qu'il y a de la pression à l'intérieur. La présence de pression est indiquée par un bouton situé sur le bouchon : lorsqu'il sort du bouchon (fig. A), il indique qu'il y a encore de la pression à l'intérieur de l'appareil. Lorsqu'il est complètement enfoncé (fig. B), il indique qu'il n'y a plus de pression dans l'appareil.


Fig. A Fig. B

ATTENTION - <u>Danger de brûlure :</u>
Ne jamais forcer l'ouverture du bouchon et ne jamais agir sur le bouton de sécurité si l'appareil est encore allumé et branché ou s'il est encore chaud.

Pour ouvrir le bouchon de sécurité, procéder comme suit :
- Eteindre l'appareil en agissant sur l'interrupteur ON/OFF (**C**).
- Débrancher la fiche d'alimentation (**N**) du réseau électrique.
- Distribuer toute la vapeur, en actionnant le levier de commande jet de vapeur (**1A**) sur le pistolet à vapeur (**1C**).
- Attendre quelques minutes que la chaudière refroidisse.
- Dévisser le bouchon de sécurité (**A**) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Remplir en procédant comme décrit au point 1 du paragraphe PREPARATION.

ATTENTION: Le non-respect de cette procédure comporte un risque de brûlure.

BASE PORTE-ACCESSOIRES AVEC ROULETTES

Sur Vaporetto GO, les accessoires les plus petits sont logés dans la base (**M**). Pour y accéder, enfoncer le levier (**O**) (fig. 8) et simultanément soulever la partie supérieure de l'appareil.

PRECAUTIONS POUR LES SURFACES DELICATES

- Avant de traiter à la vapeur les cuirs, tissus particuliers et surfaces en bois, lire les instructions du fabricant et toujours effectuer un test sur une partie cachée ou sur un échantillon. Laisser sécher la partie traitée afin de vérifier qu'il n'y a pas eu de changement de couleur ou de déformation.
- Pour le nettoyage à la vapeur des surfaces en bois et des sols en cotto traité, faire très attention car une utilisation prolongée de la vapeur peut endommager la cire, le brillant ou la couleur des surfaces traitées. Il est donc conseillé de régler la vapeur au minimum (si l'appareil prévoit le réglage de la vapeur) et de ne jamais diriger le jet de vapeur directement sur la surface, mais de couvrir la brosse avec un chiffon. Ne pas diriger le jet de vapeur trop longtemps sur un même endroit.
  Pour nettoyer les surfaces en bois (meubles, portes, etc.), il est conseillé d'utiliser un chiffon sur lequel on a préalablement dirigé un jet de vapeur.
- Sur des surfaces très délicates (matériaux synthétiques, surfaces cirées) il est recommandé d'utiliser les brosses toujours enrobées d'un chiffon et d'utiliser la vapeur au minimum.
- Pour le nettoyage des vitres à une période où la température extérieure est particulièrement basse, il faut éviter tout choc thermique sur la vitre. Pour cela, passez la vapeur à une distance d'au moins 50 cm de la vitre.
- Pour le soin de vos plantes, nous vous recommandons de passer la vapeur à une distance de 50 cm des feuilles.

CONSEILS PRATIQUES POUR L'UTILISATION DES ACCESSOIRES

PISTOLET A VAPEUR (1C)

Sans monter les brosses, le pistolet à vapeur peut être utilisé seul pour effectuer des nettoyages spéciaux, avec une vaporisation plus ou moins rapprochée en fonction du type de matériau et de la nature de la saleté à nettoyer. Plus la saleté est tenace, plus il faudra rapprocher le pistolet à vapeur car la température et la pression sont plus élevées au moment de la sortie vapeur. Dans tous les cas, après la pulvérisation, essuyer avec un chiffon sec ou une éponge abrasive si la saleté est particulièrement tenace.
Utiliser le pistolet pour :

- traiter les taches sur les tapis ou moquettes avant de passer la brosse ;
- nettoyer l'acier inoxydable, les vitres, les miroirs, les surfaces stratifiées et émaillées ;
- nettoyer les coins difficiles d'accès tels que les escaliers, les cadres de fenêtres, les chambranles de portes, les profilés en aluminium ;
- nettoyer les poignées de plans de cuisson, les bases de robinets ;
- nettoyer les persiennes, les radiateurs, les intérieurs de voitures ;
- vaporiser les plantes d'appartement (à distance) ;
- éliminer les odeurs et les plis des vêtements.

En cas de nécessité (zones difficiles d'accès), on peut ajouter au pistolet les tubes rallonges.

TUBES RALLONGE (2)

Les 3 tubes rallonges sont idéaux pour atteindre facilement les surfaces les plus éloignées sans avoir à se baisser.
Sur deux tubes rallonges sont montés deux leviers qui permettent d'enrouler le cordon d'alimentation (fig. 14).

BROSSE SOLS (3)

- Pour nettoyer les sols, accrocher à la brosse un chiffon sec et propre et passer avec la brosse en exerçant un mouvement de haut en bas sans appuyer. Quand un côté est sale, tourner le tissu.
- Utiliser la brosse sans chiffon sur les endroits souillés présentant des incrustations et sur les joints des carreaux en exerçant un mouvement latéral pour soulever la poussière.
- Sur les surfaces verticales lavables ou sur les tapisseries et les plafonds, recouvrir la brosse avec un chiffon sec et procéder comme pour les sols.
- Sur tous les types de moquettes synthétiques ou en laine, au sol et au mur, ainsi que sur tous les tapis, Vaporetto garantit une hygiène maximale et restitue l'aspect d'origine en ravivant les couleurs. Passer sur la surface avec la brosse sans chiffon pour faire remonter à la surface la saleté, recouvrir la brosse avec un chiffon en coton en le bloquant dans les crochets à levier (**3A**), puis repasser sur la surface pour recueillir la poussière. Procéder rapidement et sans appuyer sur la moquette en déplaçant la brosse vers l'avant, vers l'arrière et sur les côtés sans s'arrêter trop longtemps au même endroit. Le traitement peut être répété à volonté, sans danger pour les sur-

faces. Le séchage est pratiquement immédiat. Si les moquettes sont très sales ou saturées de produits de nettoyage, ne pas trop insister ; les résultats seront évidents seulement après plusieurs utilisations de Vaporetto.
- Pour nettoyer les taches tenaces, avant de procéder au traitement décrit précédemment, traiter directement la tache avec le pistolet à vapeur, en l'inclinant autant que possible (jamais à la verticale par rapport à la surface à traiter) et placer un chiffon sur la tache, de façon à recueillir la saleté "soufflée" par la pression de la vapeur.

RACCORD ACCESSOIRES (4)

Accessoire qui permet de brancher les accessoires (**5-6-7-8-9-10-11**) au pistolet à vapeur ou aux tubes rallonges.
Il peut également être utilisé comme lance à vapeur. La lance permet de diriger le jet de vapeur dans les endroits les plus cachés et difficiles à atteindre avec le pistolet. Idéale pour le nettoyage des radiateurs, des montants de portes et fenêtres, des sanitaires et des persiennes.

RACLETTE LAVE-VITRES (5)

Le nettoyage des vitres se fait en 2 étapes :
- passage de la vapeur sur la surface à nettoyer pour détacher la saleté en appuyant sur le levier de commande jet de vapeur (**1A**).
- passage de la raclette pour éliminer la saleté, sans injecter de vapeur.

**RACLETTE LAVE-VITRES (5) +
COIFFE EN EPONGE (14)**

En appliquant la coiffe en éponge, on peut transformer la raclette lave-vitres en une petite brosse et l'utiliser là où il est impossible ou peu pratique d'utiliser la grande brosse.

PETITE BROSSE RONDE AVEC SOIES EN LAITON (6) - PETITE BROSSE RONDE AVEC SOIES EN NYLON (7) - GRANDE BROSSE RONDE AVEC SOIES EN NYLON (9)

Indiquées pour enlever la saleté incrustée sur les très petites surfaces, telles que les cuisinières, les stores, les sanitaires, etc.

BEC 120 ° (8)

Indiqué pour atteindre les points inaccessibles, grâce à sa forme incurvée.

ACCESSOIRE POUR JOINTS (10)

Indiqué pour enlever la saleté des joints des carreaux.

SPATULE (11)

Indiquée pour enlever la saleté incrustée particulièrement tenace.

TRANSPORT

L'un des avantages majeurs de cet appareil est qu'il peut être transporté partout grâce à la base (**M**) dotée de roulettes (**L**) ou sur l'épaule grâce à la bandoulière (**16**).
Pour le transport avec la base (**M**), s'assurer que la base est accrochée à l'appareil.
Pour l'accrocher, procéder comme suit :
insérer d'abord la partie avant, puis abaisser l'appareil jusqu'à entendre le clic du levier (**O**) (fig. 9).
Pour libérer la base, appuyer sur le levier (**O**) puis soulever l'appareil par la poignée (**B**).
Pour transporter l'appareil avec la bandoulière, s'assurer que la base (**M**) est décrochée de l'appareil, puis fixer la bandoulière pour le transport (**16**) aux deux œillets (**F**) (fig. 10)

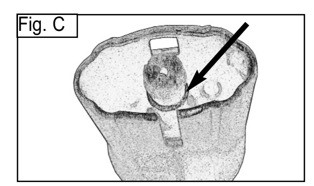
ATTENTION : en particulier lorsque l'appareil vient d'être rempli, pendant le nettoyage et après un déplacement de l'appareil, de l'eau mélangée à la vapeur peut sortir des accessoires.

STOCKAGE DE L'APPAREIL

On peut ranger l'appareil en logeant la brosse (**3**) avec les tubes (**2**) et la gaine (**1**) rangés comme indiqué sur la fig. 13.

CONSEILS POUR L'ENTRETIEN GENERAL

- **Avant d'effectuer toute opération d'entretien, s'assurer que l'appareil a refroidi puis débrancher le cordon d'alimentation.**
- Après avoir utilisé les brosses, il est conseillé de laisser refroidir les soies dans leur position naturelle, de manière à éviter toute déformation.
- Pour le nettoyage externe de l'appareil, il suffit d'utiliser un chiffon humide.
- Rincer les accessoires à l'eau courante après usage.
- **Vérifier périodiquement l'état du joint coloré qui se trouve dans la fiche monobloc (1F). Si nécessaire, le remplacer par la pièce de rechange appropriée (17), comme indiqué ci-dessous.**


Fig. C

- Enlever le joint endommagé.
- Insérer le nouveau joint dans la buse vapeur et le pousser jusqu'au bout. Voir (fig. C).
- Lubrifier le joint avec de la graisse de silicone ou de la vaseline, ou avec de petites quantités d'huiles végétales.
  Vérifier aussi les joints de raccord du pistolet à vapeur (**1C**), des tubes rallonges (**2**) et du raccord accessoires (**4**).

FRANÇAIS

RESOLUTION DES PROBLEMES

PROBLEME	SOLUTION
Le voyant de fonctionnement (D) est éteint.	Vérifier que la fiche est correctement branchée dans une prise de courant appropriée. Assurez-vous d'avoir allumé l'appareil au moyen de l'interrupteur ON/OFF (C).
Le voyant de fonctionnement (D) est allumé, mais la vapeur ne sort pas.	Attendre l'extinction du voyant pression vapeur (E) (environ 10 minutes). Si même avec le voyant (D) éteint, la vapeur ne sort pas, cela signifie qu'il n'y a pas d'eau dans la chaudière. Remplissez en suivant les instructions contenues dans le manuel.
Le bouchon de sécurité ne se dévisse pas	Tirer le levier de commande jet de vapeur (1A) sur le pistolet vapeur (1C) pour faire sortir toute la vapeur lorsque la machine est éteinte et le courant coupé (paragraphe “BOUCHON DE SECURITE/MANQUE D'EAU"). Si le problème persiste après cette opération, appuyer légèrement et tourner en même temps le bouchon (voir fig. D). *Fig. D*